

13:1 **ΚΑΙ** **ΕΣΤΑΘΗΝ** **ΕΠΙ** **ΤΗΝ** **ΑΜΜΟΝ** **ΤΗΣ** **ΘΑΛΑΣΣΗΣ** **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΕΚ**
 kai estathEn epi tEn ammon tEs thalassEs kai eidon ek
 G2532 G2476 G1909 G3588 G285 G3588 G2281 G2532 G1492 G1537
 Conj vi Aor Pas 1 Sg Prep t_Acc Sg f n_Acc Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f Conj vi 2Aor Act 1 Sg Prep
AND **I-WAS-STOOD** **ON** **THE** **SAND** **OF-THE** **SEA** **AND** **I-PERCEIVED** **OUT**
 I-was-standing

¹ . And I stood upon the sand of the sea, and saw a beast rise up out of the sea, having seven heads and ten horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the name of blasphemy.

ΤΗΣ **ΘΑΛΑΣΣΗΣ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΟΝ** **ΕΧΟΝ** **ΚΕΦΑΛΑΣ** **ΕΠΤΑ** **ΚΑΙ** **ΚΕΡΑΤΑ**
 tEs thalassEs thErion anabainon echon kephalas hepta kai kerata
 G3588 G2281 G2342 G305 G2192 G2776 G2033 G2532 G2768
 t_Gen Sg f n_Gen Sg f n_Acc Sg n vp Pres Act Acc Sg n vp Pres Act Acc Sg n n_Acc Pl f a_Nom Conj n_Acc Pl n
OF-THE **SEA** **WILD-BEAST** **UP-STEPPING** **HAVING** **HEADS** **SEVEN** **AND** **HORNS**
 ascending

ΔΕΚΑ **ΚΑΙ** **ΕΠΙ** **ΤΩΝ** **ΚΕΡΑΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΔΕΚΑ** **ΔΙΑΔΗΜΑΤΑ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙ** **ΤΑΣ**
 deka kai epi tOn keratOn autou deka diademata kai epi tas
 G1176 G2532 G1909 G3588 G2768 G846 G1176 G1238 G2532 G1909 G3588
 a_Nom Conj Prep t_Gen Pl n t_Gen Pl n pp Gen Sg n a_Nom n_Nom Pl n Conj Prep t_Acc Pl f
TEN **AND** **ON** **OF-THE** **HORNS** **OF-it** **TEN** **FILLETS** **AND** **ON** **THE**
 the

ΚΕΦΑΛΑΣ **ΑΥΤΟΥ** **ΟΝΟΜΑ** **ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ**
 kephalas autou onoma blasphemias
 G2776 G846 G3686 G988
 n_Acc Pl f pp Gen Sg n n_Nom Sg n n_Gen Sg f
HEADS **OF-it** **NAME** **OF-HARM-AVERment**
 of-blasphemy

13:2 **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **Ο** **ΕΙΔΟΝ** **ΗΝ** **ΟΜΟΙΟΝ** **ΠΑΡΔΑΛΕΙ** **ΚΑΙ**
 kai to thErion o ho eidon en homoion pardalei kai
 G2532 G3588 G2342 G3739 G1492 G2258 G3664 G3917 G2532
 Conj t_Nom Sg n n_Nom Sg n pr Acc Sg n vi 2Aor Act 1 Sg vi Impf vxx 3 Sg a_Nom Sg n n_Dat Sg f Conj
AND **THE** **WILD-BEAST** **WHICH** **I-PERCEIVED** **WAS** **LIKE** **LEOPARD** **AND**
 the

² And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as [the feet] of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his seat, and great authority.

ΟΙ **ΠΟΔΕΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **ΑΡΚΤΟΥ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΣΤΟΜΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **ΣΤΟΜΑ**
 hoi podes autou hos arkτου kai to stoma autou hos stoma
 G3588 G4228 G846 G5613 G715 G2532 G3588 G4750 G846 G5613 G4750
 t_Nom Pl m n_Nom Pl m pp Gen Sg n Adv n_Gen Sg f Conj t_Nom Sg n n_Nom Sg n pp Gen Sg n Adv n_Nom Sg n
THE **FEET** **OF-it** **AS** **OF-BEAR** **AND** **THE** **MOUTH** **OF-it** **AS** **MOUTH**

ΛΕΟΝΤΟΣ **ΚΑΙ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΔΡΑΚΩΝ** **ΤΗΝ** **ΔΥΝΑΜΙΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ**
 leontos kai edOken autO ho drakon tEn dunamin autou kai
 G3023 G2532 G1325 G846 G846 G3588 G1404 G3588 G1411 G846 G2532
 n_Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg n t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Acc Sg f G1411 n_Acc Sg f pp Gen Sg m
OF-LION **AND** **GIVES** **to-it** **THE** **DRAGON** **THE** **ABILITY** **OF-it** **AND**
 it power of-him^{it}

ΤΟΝ **ΘΡΟΝΟΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΞΟΥΣΙΑΝ** **ΜΕΓΑΛΗΝ**
 ton thronon autou kai exousian megalEn
 G3588 G2362 G846 G2532 G1849 G3173
 t_Acc Sg m n_Acc Sg m pp Gen Sg m Conj n_Acc Sg f a_Acc Sg f
THE **THRONE** **OF-it** **AND** **authority** **GREAT**
 of-him^{it}

13:3 **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΜΙΑΝ** **ΤΩΝ** **ΚΕΦΑΛΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **ΕΣΦΑΓΜΕΝΗΝ** **ΕΙΣ**
 kai eidon mian tOn kephalOn autou hos esphagmenEn eis
 G2532 G1492 G1520 G3588 G2776 G846 G5613 G4969 G1519
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg a_Acc Sg f t_Gen Pl f n_Gen Pl f pp Gen Sg n Adv vp Perf Pas Acc Sg f Prep
AND **I-PERCEIVED** **ONE** **OF-THE** **HEADS** **OF-it** **AS** **HAVING-been-SLAIN** **INTO**

³ And I saw one of his heads as it were wounded to death; and his deadly wound was healed; and all the world wondered after the beast.

ΘΑΝΑΤΟΝ **ΚΑΙ** **Η** **ΠΛΗΓΗ** **ΤΟΥ** **ΘΑΝΑΤΟΥ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΘΕΡΑΠΕΥΘΗ** **ΚΑΙ**
 thanaton kai h plEgE tou thanatou autou etherapeutE kai
 G2288 G2532 G3588 G4127 G3588 G2288 G846 G2323 G2532
 n_Acc Sg m Conj t_Nom Sg f t_Gen Sg m n_Gen Sg m pp Gen Sg n vi Aor Pas 3 Sg
DEATH **AND** **THE** **BLOW** **OF-THE** **DEATH** **OF-it** **WAS-curED** **AND**

ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ **ΟΛΗ** **Η** **ΓΗ** **ΟΠΙΣΩ** **ΤΟΥ** **ΘΗΡΙΟΥ**
 ethaumasen olh h gE opisO tou thEriou
 G2296 G3650 G3588 G1093 G3694 G3588 G2342
 vi Aor Act 3 Sg a_Nom Sg f t_Nom Sg f n_Nom Sg f Adv t_Gen Sg n n_Gen Sg n
MARVELS **WHOLE** **THE** **LAND** **BEHIND** **OF-THE** **WILD-BEAST**
 earth going-after the

13:4 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ** **ΤΟΝ** **ΔΡΑΚΟΝΤΑ** **ΟΣ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΕΞΟΥΣΙΑΝ** **ΤΩ**
 kai prosekynesan ton drakonta os edOken exousian to
 G2532 G4352 G3588 G1404 G3739 G1325 G1849 G3588 G3588
 Conj vi Aor Act 3 Pl t_Acc Sg m n_Acc Sg m pr Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg n_Acc Sg f t_Dat Sg n
AND **THEY-worship** **THE** **DRAGON** **WHO** **GIVES** **authority** **to-THE**
 which

⁴ And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying, Who [is] like unto the beast? who is able to make war with him?

ΘΗΡΙΩ **ΚΑΙ** **ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ** **ΤΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ** **ΤΙΣ** **ΟΜΟΙΟΣ**
 thEriO kai prosekynesan to thErion legontes tis homoiOs
 G2342 G2532 G4352 G3588 G2342 G3004 G5101 G3664
 n_Dat Sg n Conj vi Aor Act 3 Pl t_Acc Sg n t_Acc Sg n vp Pres Act Nom Pl m pi Nom Sg m a_Nom Sg m
WILD-BEAST **AND** **THEY-worship** **THE** **WILD-BEAST** **sayING** **ANY** **LIKE**
 who ? is-like

ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg n to-THE the	ΘΗΡΙΩ thEriō G2342 n_ Dat Sg n WILD-BEAST	ΤΙς tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai G1410 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ABLE	ΠΟΛΕΜΗΣΑΙ polemEsai G4170 vn Aor Act TO-BATTLE	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n it
--	--	---	---	---	--	--

13:5	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg WAS-GIVEN	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg n to-it	ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_ Nom Sg n MOUTH	ΛΑΛΟΥΝ laloun G2980 vp Pres Act Nom Sg n TALKING speaking	ΜΕΓΑΛΑ megala G3173 a_ Acc Pl n GREAT great-things	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ blasphEmias G988 n_ Acc Pl f HARM-AVERments blasphemies	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	---	---	---	--	---	--	---	--	---

5 And there was given unto him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him to continue forty [and] two months.

ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg WAS-GIVEN	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg n to-it	ΕΞΟΥΣΙΑ exousia G1849 n_ Nom Sg f authority	ΠΟΙΗΣΑΙ poiEsai G4160 vn Aor Act TO-DO	ΜΗΝΑΣ mEnas G3376 n_ Acc Pl m MONTHS	ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ tessarakonta G5062 a_ Nom FOUR-TY forty	ΔΥΟ duo G1417 a_ Nom TWO
---	---	--	---	---	--	---

13:6	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΝΟΙΞΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg it-UP-OPENS it-opens	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_ Acc Sg n MOUTH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n OF-it	ΕΙς eis G1519 Prep INTO	ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΝ blasphEmian G988 n_ Acc Sg f HARM-AVERment blasphemy	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE
------	---	---	--	--	---	--	---	--	--

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.

ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΒΛΑΣΦΗΜΗΣΑΙ blasphEmEsai G987 vn Aor Act TO-HARM-AVER to-blaspheme	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΟΝΟΜΑ onoma G3686 n_ Acc Sg n NAME	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΣΚΗΝΗΝ skEnEn G4633 n_ Acc Sg f BOOTH tabernacle	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	---	--	---	--	--	--	---

ΤΟΥς tous G3588 t_ Acc Pl m THE-ones the-ones	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΟΥΡΑΝΩ ouranō G3772 n_ Dat Sg m heaven	ΣΚΗΝΟΥΝΤΑΣ skEnountas G4637 vp Pres Act Acc Pl m BOOTHING tabernacling
---	--	--	---	--

13:7	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg WAS-GIVEN	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg n to-it	ΠΟΛΕΜΟΝ polemon G4171 n_ Acc Sg m BATTLE	ΠΟΙΗΣΑΙ poiEsai G4160 vn Aor Act TO-DO	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl m THE	ΑΓΙΩΝ hagiōn G40 a_ Gen Pl m HOLY-ones saints	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΙΚΗΣΑΙ nikEsai G3528 vn Aor Act TO-CONQUER
------	---	---	---	---	---	--	--	---	---	--

7 And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations.

ΑΥΤΟΥς autous G846 pp Acc Pl m them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg WAS-GIVEN	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg n to-it	ΕΞΟΥΣΙΑ exousia G1849 n_ Nom Sg f authority	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON onover	ΠΑΣΑΝ pasan G3956 a_ Acc Sg f EVERY	ΦΥΛΗΝ phulEn G5443 n_ Acc Sg f tribe	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΓΛΩΣΣΑΝ glōssan G1100 n_ Acc Sg f TONGUE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	---	---	--	--	--	---	---	---	---

ΕΘΝΟΣ
ethnos
G1484
n_ Acc Sg n
NATION

13:8	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΟΥΣΙΝ proskunEsousin G4352 vi Fut Act 3 Pl SHALL-BE-worshipING	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg n to-it	ΠΑΝΤΕς pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΕς katoikountes G2730 vp Pres Act Nom Pl m ones-DOWN-HOMING ones-dwelling	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗς tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE the
------	---	--	---	--	---	---	--	--

8 And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world.

ΓΗς gEs G1093 n_ Gen Sg f LAND earth	ΩΝ ōn G3739 pr Gen Pl m OF-WHOM of-whom(P)	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg HAS-been-WRITTEN	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΟΝΟΜΑΤΑ onomata G3686 n_ Nom Pl n NAMES	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΒΙΒΛΩ biblō G976 n_ Dat Sg f SCROLL	ΤΗς tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
--	--	---	--	--	--	--	--	--	---

ΖΩΗς zōEs G2222 n_ Gen Sg f LIFE	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_ Gen Sg n LAMBkin	ΕΣΦΑΓΜΕΝΟΥ esphagmenou G4969 vp Perf Pas Gen Sg n One-HAVING-been-SLAIN having-been-slain	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΚΑΤΑΒΟΛΗς katabolEs G2602 n_ Gen Sg f DOWN-CASTing disruption	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m OF-SYSTEM of-world
---	---	---	---	---	---	--

13:9	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΤΙς tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING	ΟΥς ous G3775 n_ Acc Sg n EAR	ΑΚΟΥΣΑΤΩ akousatō G191 vm Aor Act 3 Sg LET-him-HEAR let-him-hear !
------	--	--	--	--	--

9 If any man have an ear, let him hear.

13:10 **ΕΙ** **ΤΙC** **ΔΙΧΜΑΛΩCΙΑΝ** **CΥΝΑΓΕΙ** **ΕΙC** **ΔΙΧΜΑΛΩCΙΑΝ**
 ei tis aichmalOsiān sunagei eis aichmalOsiān
 G1487 G5100 G161 G4863 G1519 G161
 Cond px Nom Sg m n_ Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg Prep n_ Acc Sg f
IF ANY **captivity** **IS-TOGETHER-LEADING** **INTO** **captivity**
 anyone for-captivity is-gathering

¹⁰ He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints.

ΥΠΑΓΕΙ **ΕΙ** **ΤΙC** **ΕΝ** **ΜΑΧΑΙΡΑ** **ΑΠΟΚΤΕΝΕΙ** **ΔΕΙ** **ΑΥΤΟΝ**
 hupagei ei tis en machaira apoktenei dei auton
 G5217 G1487 G5100 G1722 G3162 G615 G1163 G846
 vi Pres Act 3 Sg Cond px Nom Sg m Prep n_ Dat Sg f vi Pres Act 3 Sg vi Pres im-Act 3 Sg pp Acc Sg m
he-IS-UNDER-LEADING **IF ANY** **IN** **sword** **SHALL-BE-FROM-KILLING** **it-IS-BINDING** **him**
 he-is-going-away anyone sword shall-be-killing it-is-binding him

ΕΝ **ΜΑΧΑΙΡΑ** **ΑΠΟΚΤΑΝΘΗΝΑΙ** **ΩΔΕ** **ΕCΤΙΝ** **Η** **ΥΠΟΜΟΝΗ** **ΚΑΙ** **Η**
 en machaira apoktanthēnai hōde estin hē hupomonē kai hē
 G1722 G3162 G615 G5602 G2076 G3588 G5281 G2532 G3588
 Prep n_ Dat Sg f vn Aor Pas Adv vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f Conj t_ Nom Sg f
IN **sword** **TO-BE-FROM-KILLED** **here** **IS** **THE** **UNDER-REMAINING** **AND** **THE**
 to-be-killed here IS THE UNDER-REMAINING endurance AND THE

ΠΙCΤΙC **ΤΩΝ** **ΑΓΙΩΝ**
 pistis tōn hagiōn
 G4102 G3588 G40
 n_ Nom Sg f t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m
BELIEF **OF-THE** **HOLY-ones**
 faith OF-THE saints

13:11 **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΑΛΛΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΟΝ** **ΕΚ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΚΑΙ**
 kai eidon allo thērion anabainon ek tēs gēs kai
 G2532 G1492 G243 G2342 G305 G1537 G3588 G1093 G2532
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg a_ Acc Sg n n_ Acc Sg n vp Pres Act Acc Sg n Prep t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj
AND **I-PERCEIVED** **other** **WILD-BEAST** **UP-STEPPING** **OUT** **OF-THE** **LAND** **AND**
 AND I-PERCEIVED other WILD-BEAST UP-STEPPING OUT OF-THE LAND AND
 another ascending

¹¹ . And I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

ΕΙΧΕΝ **ΚΕΡΑΤΑ** **ΔΥΟ** **ΟΜΟΙΑ** **ΑΡΝΙΩ** **ΚΑΙ** **ΕΛΑΛΕΙ** **ΩC** **ΔΡΑΚΩΝ**
 eichen kerata duo omoia arniō kai elalei ōc drakōn
 G2192 G2768 G1417 G3664 G721 G2532 G2980 G5613 G1404
 vi Impf Act 3 Sg n_ Acc Pl n a_ Nom a_ Acc Pl n n_ Dat Sg n Conj vi Impf Act 3 Sg Adv n_ Nom Sg m
it-HAD **horns** **TWO** **LIKE** **LAMBkin** **AND** **TALKED** **AS** **DRAGON**
 it-HAD horns TWO LIKE LAMBkin AND TALKED AS DRAGON
 it-spoke

13:12 **ΚΑΙ** **ΤΗΝ** **ΕΞΟΥCΙΑΝ** **ΤΟΥ** **ΠΡΩΤΟΥ** **ΘΗΡΙΟΥ** **ΠΑCΑΝ** **ΠΟΙΕΙ** **ΕΝΩΠΙΟΝ**
 kai tēn exousian tou prōtou thēriou pasan poiei enōpion
 G2532 G3588 G1849 G3588 G4413 G2342 G3956 G4160 G1799
 Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Sg n n_ Gen Sg n a_ Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg Adv
AND **THE** **authority** **OF-THE** **BEFORE-most** **WILD-BEAST** **EVERY** **it-IS-DOING** **IN-VIEW**
 AND THE authority OF-THE BEFORE-most WILD-BEAST EVERY it-is-doing exercising in-sight-of
 first

¹² And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast, whose deadly wound was healed.

ΑΥΤΟΥ **ΚΑΙ** **ΠΟΙΕΙ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟΥC** **ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑC** **ΕΝ** **ΑΥΤΗ**
 autou kai poiei tēn gēn kai tous katoikountas en autē
 G846 G2532 G4160 G3588 G1093 G2532 G3588 G2730 G1722 G846
 pp Gen Sg n Conj vi Pres Act 3 Sg t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Conj t_ Acc Pl m vp Pres Act Acc Pl m Prep pp Dat Sg f
OF-it **AND** **IS-makING** **THE** **LAND** **AND** **THE** **ones-DOWN-HOMING** **IN** **her**
 OF-it AND IS-makING THE LAND AND THE ones-dwelling IN her
 earth the-ones ones-dwelling her

ΙΝΑ **ΠΡΟCΚΥΝΗCΩCΙΝ** **ΤΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΤΟ** **ΠΡΩΤΟΝ** **ΟΥ** **ΕΘΕΡΑΠΕΥΘΗ**
 hina proskunēsōsin to thērion to prōton ou etherapeuthē
 G2443 G4352 G3588 G2342 G3588 G4413 G3739 G2323
 Conj vs Aor Act 3 Pl t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n t_ Acc Sg n a_ Acc Sg n pr Gen Sg n vi Aor Pas 3 Sg
THAT **THEY-SHOULD-BE-worshipING** **THE** **WILD-BEAST** **THE** **BEFORE-most** **OF-WHICH** **WAS-curED**
 THAT THEY-SHOULD-BE-worshipING THE WILD-BEAST THE BEFORE-most OF-WHICH WAS-curED
 first

Η **ΠΛΗΓΗ** **ΤΟΥ** **ΘΑΝΑΤΟΥ** **ΑΥΤΟΥ**
 hē plēgē tou thanatou autou
 G3588 G4127 G3588 G2288 G846
 t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp Gen Sg n
THE **BLOW** **OF-THE** **DEATH** **OF-it**

13:13 **ΚΑΙ** **ΠΟΙΕΙ** **CΗΜΕΙΑ** **ΜΕΓΑΛΑ** **ΙΝΑ** **ΚΑΙ** **ΠΥΡ** **ΠΟΙΗ** **ΚΑΤΑΒΑΙΝΕΙΝ**
 kai poiei sēmeia megalā ina kai pyr poiē katabainein
 G2532 G4160 G4592 G3173 G2443 G2532 G4442 G4160 G2597
 Conj vi Pres Act 3 Sg n_ Acc Pl n a_ Acc Pl n Conj Conj n_ Acc Sg n vs Pres Act 3 Sg vn Pres Act
AND **IS-DOING** **SIGNS** **GREAT** **THAT** **AND** **FIRE** **MAY-BE-makING** **TO-BE-DOWN-STEPPING**
 AND IS-DOING SIGNS GREAT THAT AND FIRE MAY-BE-makING TO-BE-DOWN-STEPPING
 it-is-doing

¹³ And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

ΕΚ **ΤΟΥ** **ΟΥΡΑΝΟΥ** **ΕΙC** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΕΝΩΠΙΟΝ** **ΤΩΝ** **ΑΝΘΡΩΠΩΝ**
 ek tou ouranou eis tēn gēn enōpion tōn anthrōpōn
 G1537 G3588 G3772 G1519 G3588 G1093 G1799 G3588 G444
 Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Adv t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m
OUT **OF-THE** **heaven** **INTO** **THE** **LAND** **IN-VIEW** **OF-THE** **humans**

13:14 **ΚΑΙ** **ΠΛΑΝΑ** **ΤΟΥC** **ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑC** **ΕΠΙ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΔΙΑ** **ΤΑ**
 kai plana tous katoikountas epi tēs gēs dia ta
 G2532 G4105 G3588 G2730 G1909 G3588 G1093 G1223 G3588
 Conj vi Pres Act 3 Sg t_ Acc Pl m vp Pres Act Acc Pl m Prep t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Prep t_ Acc Pl n
AND **it-IS-STRAYING** **THE** **ones-DOWN-HOMING** **ON** **OF-THE** **LAND** **THRU** **THE**
 AND it-is-straying THE ones-dwelling ON OF-THE LAND THRU THE
 it-is-deceiving ones-dwelling the earth because-of

¹⁴ And deceiveth them that dwell on the earth by [the means of] those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to

them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

CHMEIA sEmeia G4592 n_Acc Pl n SIGNS	Δ ha G3739 pr Nom Pl n WHICH	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg it-WAS-GIVEN was-given	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg n to-it it	ΠΟΙΗΣΑΙ poiEsai G4160 vn Aor Act TO-DO	ΕΝΩΠΤΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW in-the-sight-of	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE the	ΘΗΡΙΟΥ thEriou G2342 n_Gen Sg n WILD-BEAST
---	---	---	---	---	--	---	---

ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΤΟΙΣ tois G3588 t_Dat Pl m to-THE	ΚΑΤΟΙΚΟΥΣΙΝ katoikousin G2730 vp Pres Act Dat Pl m ones-DOWN-HOMING ones-dwelling	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE the	ΓΗΣ gEs G1093 n_Gen Sg f LAND earth	ΠΟΙΗΣΑΙ poiEsai G4160 vn Aor Act TO-make	ΕΙΚΟΝΑ eikona G1504 n_Acc Sg f image	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg n to-THE
--	--	---	--	---	---	---	---	--

ΘΗΡΙΩ thEriO G2342 n_Dat Sg n WILD-BEAST	Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΠΛΗΓΗΝ plEgEn G4127 n_Acc Sg f BLOW	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΜΑΧΑΙΡΑΣ machairas G3162 n_Gen Sg f sword	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΖΗΣΕΝ ezEsen G2198 vi Aor Act 3 Sg LIVES
---	---	--	---	--	--	--	---	--

13:15 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg it-WAS-GIVEN	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg n to-it	ΔΟΥΝΑΙ dounai G1325 vn 2Aor Act TO-GIVE	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_Acc Sg n spirit	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE	ΕΙΚΟΝΙ eikoni G1504 n_Dat Sg f image	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΘΗΡΙΟΥ thEriou G2342 n_Gen Sg n WILD-BEAST	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
---	--	---	--	--	--	---	--	---	---

15 And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΛΑΛΗΣΧ lalEsE G2980 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-TALKING should-be-speaking	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΕΙΚΩΝ eikOn G1504 n_Nom Sg f image	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΘΗΡΙΟΥ thEriou G2342 n_Gen Sg n WILD-BEAST	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΙΗΣΧ poiEsE G4160 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-making should-be- ⁹⁰ causing	ΟΣΟΙ hosoi G3745 pk Nom Pl m as-many-as whoever
---	--	--	---	--	---	---	---	---

ΑΝ an G302 Part EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩΣΙΝ proskunEsOsin G4352 vs Aor Act 3 Pl SHOULD-BE-worshipING	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΕΙΚΟΝΑ eikona G1504 n_Acc Sg f image	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΘΗΡΙΟΥ thEriou G2342 n_Gen Sg n WILD-BEAST	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
---	--	---	---	---	--	---	---

ΑΠΟΚΤΑΝΘΩΣΙΝ
apoktanthOsin
G615
vs Aor Pas 3 Pl
THEY-MAY-BE-BEING-FROM-KILLED
they-may-be-being-killed

13:16 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΙΕΙ poiEi G4160 vi Pres Act 3 Sg it-IS-making it-is- ⁹⁰ causing	ΠΑΝΤΑΣ pantas G3956 a_Acc Pl m ALL	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΜΙΚΡΟΥΣ mikrous G3398 a_Acc Pl m LITTLE small-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΜΕΓΑΛΟΥΣ megalous G3173 a_Acc Pl m GREAT great-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE
---	--	---	---	--	---	---	---	---	---

16 And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:

ΠΛΟΥΣΙΟΥΣ plousious G4145 a_Acc Pl m RICH rich-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΠΤΩΧΟΥΣ ptOchous G4434 a_Acc Pl m POOR poor-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣ eleutherous G1658 a_Acc Pl m FREE free-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΔΟΥΛΟΥΣ doulous G1401 n_Acc Pl m SLAVES
---	---	---	--	---	---	--	---	---	--

ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΔΩΣΧ dOsE G1325 vs Aor Act 3 Sg it-SHOULD-BE-GIVING	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them them	ΧΑΡΑΓΜΑ charagma G5480 n_Acc Sg n CARVE-effect emblem	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE the	ΧΕΙΡΟΣ cheiros G5495 n_Gen Sg f HAND	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE the	ΔΕΞΙΑΣ dexias G1188 a_Gen Sg f RIGHT
---	--	---	---	--	---	---	---	---	---

Η E G2228 Part OR	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n OF-THE the	ΜΕΤΩΠΩΝ metOpOn G3359 n_Gen Pl n foreheads	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
--------------------------------------	--	---	---	---

13:17 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΔΥΝΗΤΑΙ dunEtai G1410 vs Pres midD/pasD 3 Sg MAY-BE-ABLE may-be-being-able	ΑΓΟΡΑΣΑΙ agorasai G59 vn Aor Act TO-BUY	Η E G2228 Part OR	ΠΩΛΗΣΑΙ pOIEsai G4453 vn Aor Act TO-SELL	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
---	---	--	--	--	--	--------------------------------------	---	--	--

17 And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m one-HAVING one-having	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΧΑΡΑΓΜΑ charagma G5480 n_Acc Sg n CARVE-effect emblem	Η hE G2228 Part OR	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΟΝΟΜΑ onoma G3686 n_Acc Sg n NAME	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΘΗΡΙΟΥ thEriou G2342 n_Gen Sg n WILD-BEAST
--	---	---	---	---------------------------------------	---	--	--	---

Η E	ΤΟΝ ton	ΑΡΙΘΜΟΝ arithmon	ΤΟΥ tou	ΟΝΟΜΑΤΟΣ onomatos	ΑΥΤΟΥ autou
G2228	G3588	G706	G3588	G3686	G846
Part	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m	t_ Gen Sg n	n_ Gen Sg n	pp Gen Sg m
ΟΡ	ΤΗ	ΝΟΥΜΕΡΟΝ	ΟΦ-ΤΗ	ΝΑΜΕ	ΟΦ-ιτ

13:18	ΩΔΕ hOde	Η hE	ΣΟΦΙΑ sophia	ΕΣΤΙΝ estin	Ο ho	ΕΧΩΝ echOn	ΤΟΝ ton	ΝΟΥΝ noun
	G5602	G3588	G4678	G2076	G3588	G2192	G3588	G3563
	Adv	t_ Nom Sg f	n_ Nom Sg f	vi Pres vxx 3 Sg	t_ Nom Sg m	vp Pres Act Nom Sg m	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m
	here	ΤΗ	WISDOM	IS	ΤΗ	one-HAVING one-having	ΤΗ	MIND

¹⁸ Here is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man; and his number [is] Six hundred threescore [and] six.

ΨΗΦΙΣΑΤΩ psEphisatO	ΤΟΝ ton	ΑΡΙΘΜΟΝ arithmon	ΤΟΥ tou	ΘΗΡΙΟΥ thEriou	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos	ΓΑΡ gar	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou	ΕΣΤΙΝ estin
G5585	G3588	G706	G3588	G2342	G706	G1063	G444	G2076
vm Aor Act 3 Sg	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m	t_ Gen Sg n	n_ Gen Sg n	n_ Nom Sg m	Conj	n_ Gen Sg m	vi Pres vxx 3 Sg
LET-PEBBLE let-him-calculate !	ΤΗ	ΝΟΥΜΕΡΟΝ	ΟΦ-ΤΗ	WILD-BEAST	ΝΟΥΜΕΡΟΝ	for	ΟΦ-human	it-IS

ΚΑΙ kai	Ο ho	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos	ΑΥΤΟΥ autou	ΧΨC chxs
G2532	G3588	G706	G846	G5516
Conj	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pp Gen Sg m	a_ Nom
AND	ΤΗ	ΝΟΥΜΕΡΟΝ	ΟΦ-ιτ	666